

# AMTSBLATT

DER STADT ETTLINGEN

Nr. 36 / 11. Jahrgang



Ettlingen, 21. November 1980

## INHALTSVERZEICHNIS

Sitzung des Gemeinderats

Sitzung des Werksausschusses und des  
Technischen Ausschusses

Sitzung des Ortschaftsrats Spessart

Änderung des Bebauungsplans „Haberacker“  
im Stadtteil Oberweier

Änderung des Bebauungsplans „Stechpalm“  
Gewinn „Loh“ genehmigt

Bekämpfung der Tollwut

Veranstaltungskalender Dezember 1980

c) Unterhaltung der Straßenbeleuchtung  
Hhst. 6700.5100-3

B Vermögenshaushalt:

a) Sportanlage Ettlingen-Spessart  
Hhst. 5600.9504-4

b) Freibad Brudergarten  
Hhst. 5710.9400-5

c) Kanal Rebenweg, Stadtteil Oberweier  
Hhst. 7004.9503-0

4. Körperschaftssteuer der Betriebe gewerblicher Art von  
Gemeinden;  
steuerlicher Nachweis des Zinsaufwandes für kreditfinan-  
zierte Investitionen

5. Neufestsetzung der Erdgasabgabepreise ab 01.01.1981

6. Neufassung der Abwassergebührensatzung

Bekanntgaben:

7. Strombezug/Abgabepreis-Erhöhung ab 01.11.1980

8. Bekanntgabe der vom Gemeinderat der Stadt Ettlingen  
in den nichtöffentlichen Sitzungen am 24.09.1980 und  
22.10.1980 gefaßten Beschlüsse gemäß § 35 Abs. 1 der  
GO für Baden-Württemberg

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Sitzung des Gemeinderats

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderats ist  
am

**Mittwoch, 26. November 1980, 16.30 Uhr,**  
im Bürgersaal des Rathauses Ettlingen.

Die Bevölkerung ist hierzu höflichst eingeladen.

Tagesordnung:

1. Rechenschaftsbericht über das Haushaltsjahr 1978 und  
Schlußbericht des Rechnungsprüfungsamtes über die  
Eigenprüfung der Jahresrechnung 1978
2. Schulbericht 1980;  
Antrag auf Überweisung an den Schulbeirat
3. Bewilligung überplanmäßiger Ausgaben;  
A Verwaltungshaushalt:  
a) Zuschuß für Jugendhaus  
Hhst. 4600.7170-7  
b) Vermessungsaufwand  
Hhst. 6120.5770-3

### Sitzung des Werksausschusses und des Technischen Ausschusses

Die nächste öffentliche Sitzung des Werksausschusses und  
des Technischen Ausschusses findet am

**Dienstag, 25. November 1980, 16.30 Uhr,**

im Bürgersaal des Rathauses statt.

Die Bevölkerung ist hierzu höflichst eingeladen.

Tagesordnung:

### Werksausschuß:

Bekanntgaben:

1. Neubau einer Heizzentrale bei der Thiebauthschule;  
Vergabe des Auftrags zur Ausführung der Erd-, Maurer-  
und Stahlbetonarbeiten
2. Neubau einer Trafostation bei der Umspannungsanlage  
„Spinnerei“;  
Vergabe der Rohbauarbeiten

#### Technischer Ausschuß:

1. Neubau Schulzentrum, II. BA;  
Vergebe der Dachdeckerarbeiten
2. Bauvoranfrage der Wohlfahrtsgesellschaft „Gut Hellberg“ St. Augustinusheim zum Neubau einer Turnhalle mit Mensa und Gruppenräumen auf dem Grundstück „Hellberg“ der Gemarkung Ettlingen

#### Bekanntgaben:

3. Neubau einer Aussegnungshalle auf dem Friedhof in Ettlingen;  
Vergebe der Naturwerksteinarbeiten  
Eilentscheidung des Oberbürgermeisters gemäß § 43 Abs. 4 GO
4. Bericht über die Inanspruchnahme von Zuschüssen und Darlehen in Schwerpunktsgebieten;  
§ 11 des Modernisierungs- und Energieeinsparungsgesetzes

#### **Sitzung des Ortschaftsrats Spessart**

Am

**Freitag, 21. November 1980, 18.00 Uhr,**

findet im Bürgersaal des Rathauses im Stadtteil Spessart eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats statt.  
Die Bevölkerung wird hierzu höflichst eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Ehrung von Bluspendern
2. Benennung eines Ortschaftsrats als Sachverständiger des Stadtteils Spessart für den Umlegungsausschuß „Hölgewann/Tannenfeld“
3. Stellungnahme zum Entwurf einer Satzung über die Abgrenzung des bebaubaren Innenbereichs vom Außenbereich (soweit den Stadtteil Spessart betreffend)
4. Dorfsanierungsmaßnahme;  
Umbau des alten Rathauses zu einem Gemeinschaftshaus/Vereinshaus

#### Bekanntgaben:

5. Ausbau des Heuweges;  
Vergebe der Ausbauarbeiten
6. Vergrößerung des im Bau befindlichen Regenüberlaufbeckens und Mittelbereitstellung für die Maßnahme
7. Beantwortung von Bürgeranfragen

#### **Änderung des Bebauungsplans „Stechpalm“ Gewann „Loh“ genehmigt**

Die durch Beschluß des Gemeinderats der Stadt Ettlingen vom 23. Juli 1979, R. Pr. Nr. 142 gemäß § 10 BBauG als

Satzung beschlossene Änderung des Bebauungsplans mit Bauvorschriften für das o. g. Gebiet wurden nach § 11 BBauG i. d. F. vom 18. August 1976 (BGBl. I S. 2256) und § 111 Abs. 5, Satz 2 der LBO vom 20. Juni 1972 durch Erlaß des Regierungspräsidiums Karlsruhe vom 07. November 1980 genehmigt.

Gemäß § 12 Bundesbaugesetz wird der genehmigte Bebauungsplan mit Begründung und Bauvorschriften, während der Dienststunden, ab 17.11.1980 bei der Stadtverwaltung Ettlingen, Planungsamt, Neuer Markt 9-11, II. OG, öffentlich ausgelegt. Die Einsicht ist gebührenfrei.

Mit der Bekanntmachung wird der Bebauungsplan rechtsverbindlich.

#### **Änderung des Bebauungsplans „Haberacker“ im Stadtteil Oberweier**

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 22. Oktober 1980 R. Pr. Nr. 110, die Änderung des Geltungsbereichs des Bebauungsplans „Haberacker“ im Stadtteil Oberweier beschlossen.

Der überarbeitete Bebauungsplan wird gemäß § 2a Abs. 1 und 2 des BBauG vom 01. Januar 1977 (BGBl. I 1976 S. 2256, 3617), in der Zeit vom 01. Dezember 1980 bis 01. Januar 1981 jeweils vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr und nachmittags von 14.00 bis 16.00 Uhr, beim Bürgermeisteramt Ettlingen, Planungsamt, Neuer Markt 9-11, II. OG, öffentlich ausgelegt.

Bedenken und Anregungen gegen die beabsichtigte Planung können innerhalb der Auslegefrist beim Bürgermeisteramt Ettlingen, Planungsamt, vorgebracht werden. Später erhobene Bedenken oder Anregungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

#### **Bekämpfung der Tollwut**

Nach Mitteilung des Staatlichen Veterinäramts Karlsruhe vom 06. 11.1980, wurde bei einem am 01.11.1980 im Jagdbezirk III der Stadt Ettlingen erlegten Fuchs durch Untersuchung im Staatlichen Tierärztlichen Untersuchungsamt Heidelberg Tollwut festgestellt.

Das Landratsamt Karlsruhe hat mit Verfügung vom 12.11. 1980 gemäß § 10 Abs. 1 der Verordnung zum Schutz gegen die Tollwut vom 11.03.1977 (BGBl. I S. 444) i. V. mit § 1 Ziffer 4 und 5 der Verordnung des Ministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Umwelt über Zuständigkeiten nach der Tollwut-Verordnung vom 28.09.1977 (Ges. Bl. S. 426), unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten im Einvernehmen mit dem Staatlichen Veterinäramt Karlsruhe die Gemarkung der Kernstadt Ettlingen zum durch Wildtollwut gefährdeten Bezirk erklärt.



# SCHÖLLBRONNER NACHRICHTEN

## Mitteilungsblatt für den Stadtteil Schöllbronn

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Ortsverwaltung 7505 Ettlingen-Schöllbronn, Herausgeber und  
verantwortlich für den übrigen Inhalt: Verlag G. Wagner, 7000 Stuttgart 1, Postfach 542,  
Tel., Verlag: 0711/647027; Tel., Anzeigenverwaltung: 0711/268255

11. Jahrgang/sh

Mittwoch, den 26. November 1980

Nummer 48

### Amtliche Bekanntmachungen

#### **Einladung zu den Beratungen des Ortschaftsrates am Mittwoch, dem 3. Dezember 1980**

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates findet am Mittwoch, dem 3. Dezember 1980 um 19.00 Uhr im Bürgersaal statt.

Die Tagesordnung weist folgende Beratungspunkte aus:

1. Verpflichtung des am 22. Juni 1980 wiedergewählten Ortschaftsrates Gottfried Kunz.
2. Stellungnahme zum Entwurf einer Satzung über die Abgrenzung des bebaubaren Innenbereichs vom Außenbereich. Die Stellungnahme erstreckt sich nur auf das Gebiet des Stadtteiles Schöllbronn.
3. Stellungnahme zum Ersuchen der Eigentümer der Grundstücke Lgb. Nr. 2340 bis 2350/1. Die Grundstücke grenzen an die Ostseite der Hofstraße im Stadtteil Schluttenbach. Die Eigentümer beantragen die Erschließung dieser Grundstücke im Zuge des Ausbaus der Hofstraße.
4. Bekanntgaben, Beantwortung von Anfragen der Mitglieder des Ortschaftsrates.
5. Beantwortung von Bürgerfragen.

Zu diesen Beratungen ist die Einwohnerschaft freundlich eingeladen.

gez. Wipfler,  
Ortsvorsteher

#### **Änderung des Bebauungsplanes "Stechpalm" rechtswirksam**

Der vom Gemeinderat der früher selbständigen Gemeinde Schöllbronn beschlossene und vom Landratsamt Karlsruhe am 5.11.1969 genehmigte Bebauungsplan "Stechpalm" wurde im Bereich des Gewannes "Loh" (verlängerte Jahnstraße) geändert. Er wies in diesem Bereich ursprünglich verhältnismäßig große Grundstücke zur Einzelhausbebauung aus. Da die Anzahl der Umlegungsbeteiligten gegenüber der zur Verfügung stehenden Fläche relativ groß ist, müssen auch denjenigen Beteiligten Bauplätze angeboten werden, die kleinere Flächen in die Umlegung einbringen. Durch diese Änderung entstehen sechs weitere Reihenhausgrundstücke. Der ursprüngliche Charakter des Bebauungsplanes bleibt jedoch weitgehend erhalten. Um diese Änderung rechtswirksam vollziehen zu können, wurde vom Gemeinderat der Stadt Ettlingen am 23.7.1979 R.Pr.Nr. 142 die Änderung des Bebauungsplanes mit den Bauvorschriften als Satzung mit nachstehendem Wortlaut beschlossen:

#### **Satzung**

#### **Änderung des Bebauungsplans "Stechpalm" Gewann "Loh" im Stadtteil Schöllbronn**

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg in Verbindung mit den §§ 8, 9 und 10 des Bundesbaugesetzes und der Baunutzungsverordnung i.d.F. vom 15.9.1977 in Verbindung mit § 111 LBO für Baden-Württemberg beschließt der Gemeinderat der Stadt Ettlingen folgende

#### **Satzung**

#### **§ 1**

Abgrenzung des Bebauungsplanes

Jahnstraße und verlängerter Schwarzwaldring. Die genauen Grenzen des Plangebietes ergeben sich aus den zeichnerischen Festsetzungen des Bebauungsplans.

#### **§ 2**

Bestandteile des Bebauungsplanes

Der Bebauungsplan besteht aus:

1. Baurechtsplan nach § 9 BBauG im Maßstab 1:500, der die notwendigen Festsetzungen enthält
2. Bebauungsvorschriften

#### **§ 3**

Ordnungswidrigkeiten

Ordnungswidrig im Sinne von § 112 LBO handelt, wer den aufgrund § 111 LBO ergangenen Bestandteilen dieser Satzung zuwider handelt.

#### **§ 4**

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt mit dem Tage der Bekanntmachung ihrer Genehmigung in Kraft.

Ettlingen, den 1. August 1980

gez. Siegwarth  
Bürgermeister

Das Regierungspräsidium hat mit Erlaß vom 7.11.1980 die Gesetzmäßigkeit der beschlossenen Satzung zur Änderung des Bebauungsplanes mit Bauvorschriften für das genannte Gebiet nach § 11 BBauG i.d.F. vom 18.8.76 (BGBI I S. 2256) und § 111 Abs.5 Satz 2 der LBO vom 20.6.72 genehmigt.

Die Bekanntmachung über die Genehmigung ist im Amtsblatt der Stadt Ettlingen am 21.11.1980 erfolgt.

Mit diesem Tag wurde die Satzung und damit die Änderung des Bebauungsplanes rechtswirksam.

Gemäß § 12 Bundesbaugesetz wird der genehmigte Bebauungsplan mit Begründung und Bauvorschriften, während der Dienststunden, ab 17.11.1980 bei der Stadtverwaltung Ettlingen, Planungsamt, Neuer Markt 9-11, II. OG, öffentlich ausgelegt. Die Einsicht ist gebührenfrei. Auch bei der Ortsverwaltung Schöllbronn liegt eine Ausfertigung zur Einsichtnahme während den Dienststunden auf.

#### **Aufruf zur Schluckimpfung gegen Kinderlähmung und Impfung gegen Diphtherie-Tetanus**

Der 2. Durchgang der Schluckimpfung gegen Kinderlähmung und Diphtherie-Tetanus, findet am kommenden Montag, dem 1. Dezember 1980 von 9.30 bis 10.00 Uhr in der Johann-Peter-Hebel-Schule statt.

Auf folgendes wird besonders hingewiesen:

An der Schluckimpfung sollen insbesondere alle Kinder, Jugendlichen und Heranwachsenden ab dem 4. Lebensmonat bis zum 21. Lebensjahr teilnehmen, die bisher nicht oder nur unvollständig (z.B. 1962 bis 1964 nur gegen einen oder zwei Typen) geimpft sind. Auch wer den Dreifach-Impfstoff nur einmal geschluckt hat ist unvollständig geimpft. Wer bisher nur die Spritzimpfung (Salk-Impfstoff) erhalten hat, sollte ebenfalls zur Schluckimpfung kommen. Auch Personen, über 21 Jahre, die bisher noch nicht oder unvollständig geimpft sind, sollten sich impfen lassen.

Für die Schüler der vierten Grundschulklasse und die Schüler der Sonderschulen im entsprechenden Alter ist eine Auffrisch-